RAMMSES

UNIVERSITÀ
DI SIENA
1240

RICERCATORI
Francesco Stella
Antonio Rizzo
Elisabetta Bartoli
Emmanuela Carbé
Matteo Passarelli
Irene Volpi
Gianluca Rotondi

DIPARTIMENTO
Dipartimento di Filologia e Critica
delle Letterature Antiche e Moderne

LABORATORIO
Centro Interuniversitario Studi Comparati «I Deug-Su»

CENTRO DI STUDI COMPARATI
I DEUG-SU

L'attività di ricerca

Il Centro (https://www.centroideugsu.unisi.it/), diretto da Francesco Stella, è pioniere a livello internazionale nello sviluppo di progetti di *Digital Humanities* applicate alla filologia.

Attività

DIGIMED – portale dell'attività di ricerca nazionale sulla Filologia digitale di testi mediolatini.

ALIM Archivio della Latinità Italiana del Medioevo – libera consultazione online di testi composti in Italia tra VIII e XV s. in lingua latina.

CRM Corpus Rhythmorum Musicum – ledizione critica di poesie ritmiche latine musicate dei s. IV-IX, con la creazione di un sito con immagini ed esecuzioni musicali.

ELA Eurasian Latin Archive – piattaforma digitale di testi multilingua corredata da strumenti d'analisi semantica e linguistica in collaborazione con *QuestIt*, azienda senese specializzata in IA. Ha vinto un assegno finanziato per il 50% con le risorse del POR FSE 2014-2020 nell'ambito del programma Giovanisì.

CENTRO DI STUDI COMPARATI
I DEUG-SU

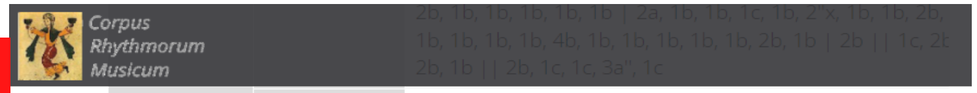
L'attività di ricerca

Infotext Master in informatica del testo-edizione elettronica – dal 2008 organizza il Master di I livello con stage presso aziende e case editrici nazionali e internazionali.

AIUCD2023 – dal 3 al 5 giugno 2023 ha promosso e organizzato il convegno internazionale dell'Associazione per l'informatica umanistica e la cultura digitale presso l'Università degli Studi di Siena.

RAMMSES Realtà Aumentata del Medioevo Musicale a Siena e nel Senese Assieme al Dipartimento di Scienze Politiche e Cognitive – nelle persone di Antonio Rizzo e dell'assegnista Matteo Passarelli –, ha promosso la realizzazione del progetto, che ha permesso la fruizione di testi, metadati, elaborati da Irene Volpi, immagini, video – girati da Gianluca Rotondi – ed esecuzioni musicali nei luoghi turistici dell'area senese tramite lo sviluppo della RA.

Disegni e Immagini



	Melodia
	The neumes added to the first strophe by the first scrib melody with internal patterning within the strophe th summarized as: ab, a'b, cd, c'd' (or A, A', B, B'). Neumes ac first scribe to later lines depart to varying degrees from th the first strophe; in line xxxvii, the departure is possibly n the heightened rhetoric of the direct address to St Colur comparable instances, see the entry for *Fuit Domini*). T added by the second scribe to the second strophe indicat that has little in common with that recorded by the first s melodic repetition within the strophe can be traced; in pattern that may be summarized as A, A', B, C.
Trascrizioni storiche	A_solis_2c 0:00 / 2:18 A_solis_Co A_solis_2s 0:00 / 2:06 A_solis_Se A_solis_Fetis 0:00 / 2:07 A_solis_Fet

Abbadia a Isola

Manoscritto: F.VI.15

Ubicazione: Biblioteca Intronati

Initio tu Domine

Graduale con Troparo e Sequenziario
Manoscritto: F.VI.15
Datazione: metà del XII sec.

START AR

Audi Israhel

Graduale con Troparo e Sequenziario
Manoscritto: F.VI.15
Datazione: metà del XII sec.

START AR

Das-MeMo

Data-mining e analisi statistica su fonti testuali storiche del periodo medievale e moderno

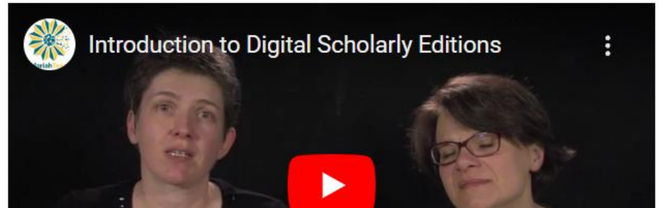
Digital Editing of Medieval Manuscripts

Site Menu

Online course: Digital Scholarly Editions: Manuscripts, Texts, and TEI Encoding

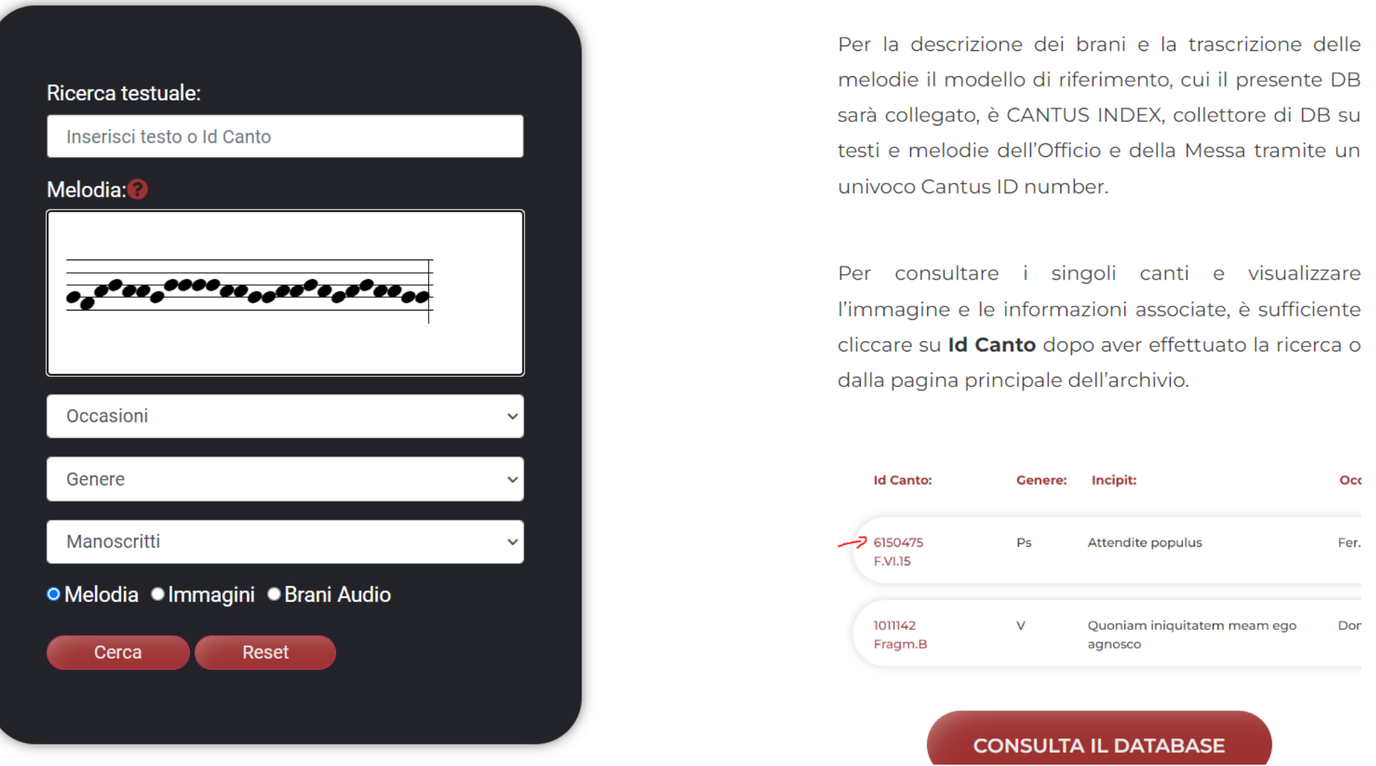
These two resources stem from the DEMM experience: an online course, "Digital Scholarly Editions: Manuscripts, Texts, and TEI Encoding", and an open access textbook, "Digital Editin of Medieval Texts: A Textbook". The course and the textbook are ideal companions to each other.

You can access the online course here. Note – you can access the course as a "Guest", or use your own shibboleth login.



Strumenti, Tecnologie e Servizi

Rámmses



SITO

- Provider Aruba e Wordpress come CSM (integrato dal plugin Toolset) e MySQL come DB, indipendente con struttura relazionale (tramite il DBMS PhpMyAdmin).
- Immagini dei manoscritti caricate tramite la tecnologia la IIIF (plugin Mirador).
- Creazione di un DB con dati e metadati di facile implementazione anche da parte di collaboratori non esperti in DH, con periodici interventi di debug e responsiveness.
- Elaborazione di una interfaccia di ricerca complessa che integra più dati e permette ricerche incrociate e per melodia.

Strumenti, Tecnologie e Servizi

Audiovideo

Prodotti audiovideo delle interviste e di video esplicativo per la presentazione del progetto al *Bright 2021*.

Registrazione delle dieci esecuzioni canore (a cura del Coro della Cattedrale Guido Chigi Saracini), con 4 microfoni in configurazione A-B con capsule omnidirezionali a circa 2.5 metri dalle sorgenti e una coppia di microfoni in configurazione Mid/Side. Per la postproduzione è stato utilizzato il software opensource Reaper.

6080223 F.VI.8	AIV	Domine deus salutis meae in die clamavi	Ad sponsam benedicendam		00:00 00:00
6090075 F.VI.9	R	Agatha laetissima et glorianter ibat	In sancte Agathe ad processionem		00:00 00:00
6150350 F.VI.15	In	Initio tu domine terram fundasti	Sabb. de Passione		00:00 00:00
6150354 F.VI.15	Of	Audi israhel ecce venio ego dominus	Sabb. de Passione		00:00 00:00
6150355 F.VI.15	Cm	Custodi me domine ut pupillam oculi	Sabb. de Passione		00:00 00:00

RA

Realizzazione di una web-app con filtro Instagram audio/video e possibilità di sfogliare virtualmente il manoscritto in loco, ascoltare i brani, accedere alla descrizioni dei libri e dei brani, nonché alla storia dell'ente di origine. Sono stati utilizzati: l'app Virtual Maitre per il design interfaccia utente, logo e workflow; la piattaforma WebAR All-in-one che lavora in WebGL e permette l'accesso all'esperienza di realtà aumentata tramite browser; l'editor <model-viewer> per la visualizzazione degli oggetti 3d in world-tracking e l'uso di funzioni ed interfaccia tramite html, css e javascript.

Creazione di una mostra virtuale tramite l'adozione del metaverso Spatial sui 10 video illustrati che presentano i manoscritti e le registrazioni canore dei brani (https://spatial.io/s/Rammses-62d963d4080854000170c8dc?share=2604768479444212144).

Rámmses

Possibili applicazioni e collaborazioni

Collaborazioni avvenute

SISMEL: redazione schede sui brani musicati medievali per la piattaforma MIRABILE.

Coro della Cattedrale Guido Chigi Saracini: collaborazione per l'esecuzione dei brani presenti nei codici.

Biblioteca Comunale degli Intronati: descrizione dettagliata di codici e brani contenuti; condivisione del modello IIIF.

Archivio di Stato di Siena (ASS): campagna di riordino, catalogazione e fotoriproduzione dei frammenti musicali ivi conservati.

ICAR: Descrizione dei frammenti musicali presenti in ASS, caricamento delle schede e delle immagini in IIIF sulla Digital Library dell'Istituto Centrale per gli Archivi.

Il modello è facilmente replicabile in contesti simili ed è rivolto principalmente agli enti interessati all'incremento del turismo sostenibile nelle loro sedi e alla divulgazione della conoscenza del loro patrimonio culturale.

Per maggiori informazioni

Ufficio di Trasferimento Tecnologico dell'Università degli Studi di Siena

Sede: Banchi di Sotto 55 - 53100 Siena
Sito web: https://research.unisi.it/
E-mail: liaison@unisi.it

Per maggiori informazioni

Ufficio Regionale di Trasferimento Tecnologico

Sede: Via Luigi Carlo Farini, 8 - 50121 Firenze, FI
E-mail: urtt@regione.toscana.it

UNIVERSITÀ DI SIENA
1240

Regione Toscana

urtt
Ufficio Regionale di Trasferimento Tecnologico